

تاریخ: ۱۴۰۱/۴/۱۱  
شماره: ۵۵/۱/۲۰۹۲  
پیوست: ۱



دانشگاه پیام نور  
باسم تعالی



جمهوری اسلامی ایران  
وزارت علوم، تحقیقات و فناوری

« تفاهم‌نامه اجرای دوره‌های مشترک آموزش عالی دانشگاه پیام نور  
با موسسه‌های آموزشی و پژوهشی معتبر غیرایرانی »

به منظور گسترش همکاری‌های علمی-بین‌المللی و برگزاری دوره‌های مشترک آموزش عالی و با توجه به تکلیف قانونی محوله به دانشگاه مطابق مفاد بند (د) ماده ۶۴ قانون برنامه ششم توسعه و همچنین در اجرای ماده ۳ شیوه نامه فعالیت آموزشی و پژوهشی برون مرزی مرکز امور بین‌الملل دانشگاه پیام نور مصوب جلسه ۱۳۷ شورای دانشگاه در مورخ ۹۹/۸/۱۰ و برای تعیین چارچوب عقد قرارداد مرتبط با برگزاری دوره‌های مشترک آموزش عالی با موسسه‌های معتبر خارجی، این تفاهم‌نامه بین دانشگاه پیام نور به نمایندگی آقای دکتر ابراهیم تقی زاده با سمت رئیس دانشگاه به نشانی: تهران، بلوار ارتش، اول شهرک نفت، خیابان نخل، سازمان مرکزی دانشگاه پیام‌نور، که در این تفاهم‌نامه به اختصار «دانشگاه» نامیده می‌شود از یک طرف و آکادمی بین المللی علوم گرجستان به نمایندگی آقای فرزاد قاسم زاده با سمت رئیس آکادمی، فرزند ارشد، به شماره شناسنامه ۱۰۴۱۷، تاریخ تولد: ۱۳۵۲، صادره از تهران، دارای کد ملی ۰۰۵۷۷۱۷۲۰۶، به نشانی: گرجستان-تفلیس: دیقومی، خیابان اوگنی میکلاдзе، شماره ۱، دفتر آکادمی بین المللی علوم گرجستان پست الکترونیک: [info@gias.ge](mailto:info@gias.ge)، که در این تفاهم نامه به اختصار «طرف دوم» نامیده می‌شود، با شرایط زیر منعقد می‌شود.

ماده (۱) موضوع تفاهم نامه:

همکاری و مشارکت در برگزاری دوره‌های مشترک بین‌المللی با دانشگاه‌ها و موسسات معتبر جهانی (مورد تائید وزارت‌های علوم تحقیقات و فناوری، بهداشت درمان و آموزش پزشکی در حیطه جغرافیایی قفقاز با مرکزیت گرجستان-تفلیس (کشورهای آذربایجان، ترکیه، قبرس، گرجستان و روسیه) در کلیه مقاطع تحصیلی (منتج به صدور به مدرک مرسوم دانشگاهی)، برگزاری انواع دوره‌های آموزشی کوتاه مدت و مهارت محور (منتج به صدور گواهینامه‌های بین‌المللی) بصورت حضوری، مجازی (الکترونیکی)، نیمه حضوری، باز و از دور و همچنین همکاری و مشارکت در برگزاری آزمون‌های بین‌المللی با استفاده از ظرفیت‌های طرفین و در چهارچوب ضوابط و مقررات طرفین.

ماده (۲) محورهای همکاری طرفین:

با عنایت به موضوع تفاهم نامه، محورهای زیر، برای تنویر موضوع همکاری؛ طراحی، اجرا و تبیین می‌شوند:

۲.۱. همکاری و مشارکت در برگزاری دوره‌های مشترک بین‌المللی در قالب Joint و Dual Degree و Collaborative-degree و Degree منجر به صدور مدرک رسمی دانشگاهی در مقاطع کاردانی، کارشناسی ناپیوسته، کارشناسی پیوسته، کارشناسی ارشد و دکترای تخصصی بین دانشگاه و با

دکتر ابراهیم تقی زاده

رئیس دانشگاه

آقای قاسم زاده

رئیس آکادمی

F.ghasemi



تهران، مینی سیتی،  
بلوار ارتش، اول شهرک نفت،  
خیابان نخل، سازمان مرکزی  
دانشگاه پیام نور

صندوق پستی: ۱۹۳۹۵-۴۶۹۷

تلفن: ۲۳۳۲۰۰۰۰

نمابر: ۲۲۴۴۱۵۱۱

نشانی الکترونیک

[Http://www.pnu.ac.ir](http://www.pnu.ac.ir)



- موسسه خارجی مورد تأیید وزارتین به صورت حضوری، مجازی (الکترونیکی)، نیمه حضوری، باز و از راه دور با اخذ مجوزهای قانونی از مراجع ذی ربط.
- ۲،۲. همکاری و مشارکت در برگزاری دوره‌های خاص مشترک بین‌المللی همانند-Post-Master/Pre-PhD Pre-Master/ و پسادکتری و یا هرگونه دوره مشابه که منجر به صدور گواهینامه معتبر بین‌المللی شده دوره‌های آزاد و کوتاه مدت به صورت حضوری، مجازی (الکترونیکی)، نیمه حضوری، باز و از راه دور با اخذ مجوزهای قانونی از مراجع ذی ربط می شود.
- ۲،۳. همکاری و مشارکت در برگزاری آزمون‌های معتبر بین‌المللی و همچنین ارائه دوره‌های آمادگی این آزمون‌ها با اخذ مجوزهای قانونی از مراجع ذی ربط.

ماده ۳) زمینه های همکاری دانشگاه:

- ۳،۱. همکاری و مشارکت در پذیرش دانشجویان بین‌المللی در قالب برگزاری دوره های مشترک.
- ۳،۲. همکاری و مشارکت در صدور مدارک پایان دوره (گواهینامه یا مدرک تحصیلی) حسب توافق با موسسه خارجی در چارچوب ضوابط و مقررات دانشگاه و وزارتین علوم تحقیقات و فناوری و بهداشت درمان و آموزش پزشکی.
- ۳،۳. همکاری در خصوص صدور مجوزهای لازم برای ارائه خدمات موضوع این تفاهم‌نامه به نام و اعتبار دانشگاه و ارائه معرفی‌نامه‌های لازم برای مراجعه طرف تفاهم به مراجع ذی ربط پس از تأیید کمیته اجرائی مشترک موضوع ماده ۵.
- ۳،۴. همکاری و مشارکت در تأمین محل برگزاری و زیرساخت‌های دوره شامل ساختمان، تجهیزات اداری، آموزشی، رایانه‌ای، آزمایشگاه، اینترنت، آب و برق، تلفن، تجهیزات گرمایش و سرمایش، سالن‌های همایش و محیط آموزشی در ایران.
- ۳،۵. همکاری در ارائه معرفی‌نامه برای مراجعه طرف تفاهم به مراجع داخلی و بین‌المللی در خصوص انجام موضوعات و بندهای این تفاهم‌نامه پس از تأیید کمیته اجرائی مشترک موضوع ماده ۵.
- ۳،۶. پیگیری و اخذ مجوزهای لازم از «وزارت علوم، تحقیقات و فناوری» و «وزارت بهداشت درمان و آموزش پزشکی» پس از تأیید کمیته اجرائی مشترک موضوع ماده ۵.
- ۳،۷. همکاری و مشارکت در تأمین محل اقامت دانشجویان بین‌المللی در ایران در ازای پرداخت هزینه‌های مربوط توسط دانشجویان با استفاده از امکانات دانشگاه یا بخش خصوصی.
- ۳،۸. رعایت حقوق مادی و معنوی طرف تفاهم در موضوع و نوع تفاهم‌نامه.

ماده ۴) زمینه های همکاری طرف دوم:

- ۴،۱. همکاری در ارائه برنامه استراتژیک هاب بین‌المللی دانشگاه در محدوده جغرافیایی موضوع تفاهم‌نامه.

دکتر ابراهیم تقی زاده

رئیس دانشگاه

قای فرهاد قاسم زاده

رئیس انجمن علمی



تهران، مینی سیتی،  
بلوار ارتش، اول شهرک نفت،  
خیابان نخل، سازمان مرکزی  
دانشگاه پیام نور

صندوق پستی: ۴۶۹۷-۱۹۳۹۵  
تلفن: ۲۳۳۲۰۰۰۰  
نمابر: ۲۲۴۴۱۵۱۱

نشانی الکترونیک:  
[Http://www.pnu.ac.ir](http://www.pnu.ac.ir)





تاریخ: ۱۱/۴/۱۴۰۱  
شماره: ۲۰۴۲/۱۰۱/۵۵  
پیوست: ۱ برگه

- ۴.۲. انجام مذاکرات اولیه بین‌المللی و تعامل با موسسه خارجی مورد تأیید وزارتین و ارگان‌های بین‌المللی برای اجرای موضوع تفاهم‌نامه طبق مقررات و ضوابط دانشگاه پس از تأیید کمیته اجرایی مشترک موضوع ماده ۵.
- ۴.۳. همکاری، پیگیری و تسهیل برقراری ارتباط برای عقد تفاهم‌نامه‌ها و قراردادهای لازم برای اجرای موضوع تفاهم‌نامه بین دانشگاه و موسسه خارجی پس از تأیید کمیته اجرایی مشترک موضوع ماده ۵.
- ۴.۴. همکاری در تأمین زیرساخت‌ها و ابزارهای آموزشی موردنیاز شیوه آموزشی مبتنی بر آموزش از دور (آموزش الکترونیکی و ترکیبی) در کشورهای هدف برای دانشجویان و استادان مقیم آن کشور.
- ۴.۵. پیگیری انجام کلیه امور دانشجویان در موضوع تفاهم‌نامه در کشور مربوط پس از تأیید کمیته اجرایی مشترک.
- ۴.۶. همکاری و مشارکت در تأمین فضای آموزشی و امکانات و تجهیزات لازم و همچنین کسب مجوزهای لازم در کشورهای موسسه خارجی و هرگونه نیازمندی‌های لازم برای اجرای موضوع تفاهم‌نامه مطابق با استانداردهای ابلاغی دانشگاه در «کشورهای مقصد» طبق مقررات جمهوری اسلامی ایران.
- ۴.۷. همکاری و مشارکت در تبلیغات، بازاریابی و جذب دانشجویان بین‌المللی و ایرانی، در چارچوب مصوبات کمیته اجرایی مشترک موضوع ماده ۵.

#### ماده ۵) شیوه اجرایی تفاهم‌نامه:

کمیته اجرایی مشترک: کمیته‌ای است متشکل از ۵ نفر که سه تن آن از طرف دانشگاه و دو تن با معرفی رسمی راهبر اجرایی؛ اهم وظیفه این کارگروه نظارت کامل بر فرایندهای اجرای موضوع تفاهم‌نامه و قرارداد نهایی در چارچوب مفاد آن است. تصمیم کارگروه با اکثریت، آراء پس از تأیید رئیس دانشگاه و در چارچوب قراردادها و مقررات دانشگاه لازم‌الاجرا است و جزو لاینفک این تفاهم‌نامه است.

برای پیگیری و تحقق مفاد تفاهم‌نامه ظرف مدت یک ماه از زمان تبادل تفاهم‌نامه؛ طرف تفاهم‌نامه‌های خود را به کمیته اجرائی مشترک ارائه می‌کند، پس از تأیید هر برنامه ارائه شده که در کمیته اجرایی مشترک، در چارچوب مقررات دانشگاه قرارداد یا قراردادهای مربوط به عنوان پیوست‌های این تفاهم‌نامه بین طرفین منعقد می‌شود. بدین منظور، طرفین نمایندگانی را برای تشکیل کمیته اجرایی مشترک که وظیفه تدوین برنامه‌های راهبردی و سند چشم‌انداز و پیگیری و نظارت بر اجرای تفاهم‌نامه را بر عهده دارند، معرفی خواهند کرد:

**تبصره یک:** امضاکنندگان این تفاهم‌نامه یا نمایندگان تام‌الاختیار آنها در هر زمان مسئول حسن اجرای تفاهم‌نامه می‌باشند. و اعضای کمیته اجرایی مشترک ملزم به اجرای مفاد تفاهم‌نامه در قالب محتوای امضاء شده هستند.

**تبصره دو:** برنامه‌های تدوین شده و هر اقدام اجرایی در راستای اجرای مفاد این تفاهم‌نامه در قالب انعقاد قراردادهای جداگانه انجام خواهد شد و این تفاهم‌نامه هیچگونه تعهد مالی (اعم از مستقیم و غیر مستقیم) برای

دکتر ابراهیم تقی زاده

رئیس دانشگاه

قاسم زاده

رئیس هیئت مدیره



تهران، مینی سیتی،  
بلوار ارتش، اول شهرک نفت،  
خیابان نخل، سازمان مرکزی  
دانشگاه پیام نور

صندوق پستی: ۱۹۳۹۵-۴۶۹۷

تلفن: ۲۳۳۲۰۰۰۰

نمابر: ۲۲۴۴۱۵۱۱

نشانی الکترونیک:

[Http://www.pnu.ac.ir](http://www.pnu.ac.ir)



جمهوری اسلامی ایران  
وزارت علوم، تحقیقات و فناوری



دانشگاه پیام نور  
باسمه تعالی

تاریخ: ۱۱/۰۴/۱۴۰۱  
شماره: ۴۲۰۰۰۰۰۰۰۰  
پیوست: ۱

طرفین ایجاد نخواهد کرد. هر چند طرفین متعهد به هم اندیشی، برنامه ریزی مشترک و اجرای آن‌ها در چهارچوب تفاهم نامه می باشند.

تبصره سه: حق السهم طرفین تفاهم از موارد تایید شده در موضوع تفاهم پس از پیشنهاد کمیته اجرایی مشترک و تایید رئیس دانشگاه، در قراردادهائی که بر اساس این تفاهم نامه در آینده بین طرفین به امضا خواهد رسید تعیین می شود.

تبصره چهار: قرارداد یا ناظر قراردادهای برآمده از این تفاهم نامه حداقل در بازه زمانی سه ساله منعقد شده و حقوق مادی و معنوی طرفین حاصل در چهارچوب قرارداد لازم الاجرا است.

#### ماده ۶) مدت زمان تفاهم نامه:

این تفاهم نامه که از زمان امضا به مدت ۵ سال دارای اعتبار است و در صورت توافق کتبی طرفین قابل تمدید می باشد، در ۶ ماده، ۱۸ بند، ۴ تبصره و در دو نسخه متحدالشکل، تهیه و تنظیم شده است. و کلیه نسخ، حکم واحد دارند، در تاریخ ۱۴۰۱/۳/۱۰ به امضای طرفین رسیده و از تاریخ امضا قابل اجرا می باشد.

تهران، مینی سیتی،  
بلوار ارتش، اول شهرک نفت،  
خیابان نخل، سازمان مرکزی  
دانشگاه پیام نور

صندوق پستی: ۱۹۳۹۵-۴۶۹۷  
تلفن: ۲۳۳۲۰۰۰۰  
نمابر: ۲۲۴۴۱۵۱۱

نشانی الکترونیک

[Http://www.pnu.ac.ir](http://www.pnu.ac.ir)

دکتر ابراهیم تقی زاده

رئیس دانشگاه

قای قاسم زاده

رئیس دانشکده

